

## 391766-2024 - Kilpailu

Norja – Rakennustyöt – Courter Vest Havneterminal - Container quay

OJ S 127/2024 02/07/2024

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Rakennusurakat

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Grenland Havn IKS

Sähköposti: [tj@grenland-havn.no](mailto:tj@grenland-havn.no)

Hankintayksikön toimiala: Satamaan liittyvät toiminnot

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Courter Vest Havneterminal - Container quay

Kuvaus: New Container quay

Menettelyn tunniste: a3111a48-1c9c-476b-a246-d14bfe9a7b92

Sisäinen tunniste: 52300159

Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely /  
tarjousperusteinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

Lisäluokitus (cpv): 45241000 Satamanrakennustyöt, 45241100 Satamalaiturien rakennustyöt

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Herreveien

Postitoimipaikka: Bamble

Maaryhmittely (NUTS): Vestfold og Telemark (NO091)

Maa: Norja

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Maa: Norja

Missä tahansa tietyn maan alueella

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/25/EU

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Konkurssi: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Korruptio: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the enforceable verdict been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the convention on corruption, involving servicemen in the European Communities or in European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1) and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Järjestelyt velkojien kanssa: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of participation in a criminal organisation by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 in article 2 of The Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ympäristölainsäädännön mukaisten veloitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event of a legal verdict been convicted of money laundering or financing terrorism by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Wedding money or financing terrorism As a rejection period determined directly in the judgement that still applies? White money or financing terrorism. defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Petos: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Speed as discussed in Article 1 of the convention on protection of the European Communities' financial interests (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at a legally enforceable verdict been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid as well as other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement?<p article 2 of the European Parliament and the Council's directive 2011/36/EU of 5. April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Maksukyvyttömyys: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Työlainsäädännön mukaisten veloitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Syyllystyminen väärin tietojen antamiseen, tietojen antamatta jättämiseen, vaadittujen asiakirjojen antamiseen kykenemättömien tietojen toimittamiseen ja tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen antamiseen: If the tenderer: a) has given grossly incorrect information when notifying the information required to check that there is no basis for rejection, or that the qualification requirements are fulfilled, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents that the contracting authority requests. ord) improperly affected the contracting authority's decision making process in order to acquire confidential information that may give this an unlawful advantage in connection with the competition, or negligently has given misleading information that could have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Syyllystyminen ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a

previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sosiaaliturvamaksujen maksaminen: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Liiketoiminta on keskeytetty: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Verojen maksu: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activity by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Terrorist acts or punishable acts of terrorism. acts relating to terrorist activity as defined in Articles 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475 /RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Courter Vest Havneterminal - Container quay

Kuvaus: New Container quay

Sisäinen tunniste: 1

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

Lisäluokitus (cpv): 45241000 Satamanrakennustyöt, 45241100 Satamalaiturien rakennustyöt

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Herreveien

Postitoimipaikka: Bamble

Maaryhmittely (NUTS): Vestfold og Telemark (NO091)

Maa: Norja

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Norja

Missä tahansa tietyn maan alueella

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/01/2025  
Päättymispäivä: 27/06/2026

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Kelpoisuus harjoittaa ammattitoimintaa

Nimi: Registered in a trade register or company register.

Valintaperusteen kuvaus: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Tämän perusteen käyttö: Ei käytössä

##### **Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:**

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 1

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden enimmäismäärä: 5

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: norja

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance\\_s.asp?PID=407464&B=](https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance_s.asp?PID=407464&B=)

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: [https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance\\_s.asp?PID=407464&B=](https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance_s.asp?PID=407464&B=)

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: norja

Sähköinen luettelo: Pakollinen

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 09/09/2024 10:00:00 (UTC+00:00)

Länsi-Euroopan aika, GMT

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: See the tender documentation

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: See the tender documentation

#### 5.1.15. Menetelmät

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Telemark Tingrett

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Norconsult

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Norconsult

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Norconsult

Rekisterinumero: Norconsult

Yksikkö: Norconsult

Postiosoite: Vestfjordgt. 4, 1300 Sandvika

Postitoimipaikka: sandvika

Postinumero: 1300

Maa: Norja

Yhteyspiste: Svend Arntzen

Sähköposti: [svend.arntzen@norconsult.com](mailto:svend.arntzen@norconsult.com)

Puhelin: +47 45401108

##### **Tämän organisaation roolit:**

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Grenland Havn IKS

Rekisterinumero: 970 940 510

Postiosoite: Stømtangvegen 39

Postitoimipaikka: Brevik

Postinumero: 3950

Maaryhmittely (NUTS): Vestfold og Telemark (NO091)

Maa: Norja

Yhteyspiste: Torben Jepsen

Sähköposti: [tj@grenland-havn.no](mailto:tj@grenland-havn.no)

Puhelin: 3593100

##### **Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Telemark Tingrett

Rekisterinumero: 926723545

Postitoimipaikka: Skien  
Postinumero: 3702  
Maa: Norja  
Sähköposti: [telemark.tingrett@domstol.no](mailto:telemark.tingrett@domstol.no)  
Puhelin: 35692000  
**Tämän organisaation roolit:**  
Muutoksenhakuelin

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 378bc662-5f42-4033-993f-6bf64f5ddeb1 - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu  
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Ilmoituksen alatyyppe: 17  
Ilmoituksen lähetyspäivä: 28/06/2024 13:35:57 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT  
Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 28/06/2024 13:48:28 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT  
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: englanti  
Ilmoituksen julkaisunumero: 391766-2024  
EUVL S -lehden numero: 127/2024  
Julkaisupäivä: 02/07/2024